

Schlieren, 10. Juli 2025
ar

Zusammenstellung

(von Resultaten aus mehreren Untersuchungsberichten)

Objekt: Trinkwasseruntersuchungen / Qualità acqua AIL,
Lugano

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.chChemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Projekt-Nr. Bachema	2994
Proben-Nr. Bachema	s. Probenübersicht
Tag der Probenahme	s. Probenübersicht
Eingang Bachema	s. Probenübersicht
Bericht per e-mail an	

Freundliche Grüsse
BACHEMA AGRahel Comte
MSc ETH Umwelt-Natw.

Objekt:
Projekt-Nr. Bachema

Trinkwasseruntersuchungen / Qualità acqua AIL, Lugano
2994

Probenübersicht

Bachema-Nr.	Auftrags-Nr. Bachema	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
8989	W 202502241	LUI-040 / CP Manno / Dopo pompe	20.02.25 / 21.02.25

W F TS < {1} {2} {3}	Wasserprobe Feststoffprobe Trockensubstanz Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode. Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG. Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor. Feldmessung von Kunde erhoben.
--	---

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)



Objekt:
Projekt-Nr. Bachema**Trinkwasseruntersuchungen / Qualità acqua AIL, Lugano**
2994

						Referenzwert	
Probenbezeichnung		LUI-040 / CP Manno / Dopo pompe					
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme		8989 20.02.25					
Vor-Ort-Messungen							
Temperatur {3}		°C	11.4				
Physikalisch-chemische Parameter							
pH-Wert (Labor)		pH	7.12				
Allgemeine und anorganische Parameter							
Kohlensäure kalkaggressiv (experimentell) {1}		mg/L CO ₂	13				
Härteparameter und Kationen							
m-Wert (Säureverb. pH 4.3)	mmol/L	1.06					
Karbonathärte (berechnet)	°fH	5.1					
Gesamthärte (berechnet)	°fH	5.9					
Gesamthärte (berechnet)	mmol/L	0.59					
Calcium (gelöst)	mg/L Ca	16.6					
Magnesium (gelöst)	mg/L Mg	4.2					
Natrium (gelöst)	mg/L Na	5.4					
Kalium (gelöst)	mg/L K	1.9					
Anionen							
Sulfat	mg/L SO ₄	15.9					
Fluorid	mg/L F	<0.1					
N- und P-Verbindungen							
Ammonium	mg/L NH ₄	<0.01					
Nitrit	mg/L NO ₂	<0.005					
ortho-Phosphat	mg/L PO ₄	<0.02					
Berechnete Grössen							
freie Kohlensäure	mg/L CO ₂	7.6					
Gleichgewichts-Kohlensäure	mg/L CO ₂	0.4					
Kalkaggressive Kohlensäure	mg/L CO ₂	7.3					
Gleichgewichts-pH	pH	8.4					
Calciumcarbonat-Sättigungs- index	pH	-1.3					

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.chChemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Objekt:
Projekt-Nr. Bachema**Trinkwasseruntersuchungen / Qualità acqua AIL, Lugano**
2994**Probenbezeichnung**Proben-Nr. Bachema
Tag der ProbenahmeLUI-040 / CP
Manno /
Dopo
pompe
8989
20.02.25**Elemente und Schwermetalle**

Aluminium (gesamt) ICP	mg/L Al	<0.05				
Antimon (gesamt) ICP	mg/L Sb	<0.005				
Arsen (gesamt) ICP	mg/L As	<0.005				
Barium (gesamt) ICP	mg/L Ba	0.01				
Beryllium (gesamt) ICP	mg/L Be	<0.01				
Blei (gesamt) ICP	mg/L Pb	<0.005				
Bor (gesamt) ICP	mg/L B	<0.05				
Cadmium (gesamt) ICP	mg/L Cd	<0.0001				
Chrom (gesamt) ICP	mg/L Cr	<0.002				
Eisen (gesamt) ICP	mg/L Fe	<0.01				
Kobalt (gesamt) ICP	mg/L Co	<0.002				
Kupfer (gesamt) ICP	mg/L Cu	<0.002				
Lithium (gesamt) ICP	mg/L Li	<0.01				
Mangan (gesamt) ICP	mg/L Mn	<0.01				
Molybdän (gesamt) ICP	mg/L Mo	<0.002				
Nickel (gesamt) ICP	mg/L Ni	<0.005				
Quecksilber (gesamt) AFS	mg/L Hg	<0.0002				
Selen (gesamt) ICP	mg/L Se	<0.002				
Silber (gesamt) ICP	mg/L Ag	<0.005				
Strontium (gesamt) ICP	mg/L Sr	0.05				
Thallium (gesamt) ICP	mg/L Tl	<0.005				
Uran (gesamt) ICP	mg/L U	<0.0005				
Vanadium (gesamt) ICP	mg/L V	<0.005				
Zink (gesamt) ICP	mg/L Zn	<0.02				
Zinn (gesamt) ICP	mg/L Sn	<0.002				

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.chChemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)**Organische Summenparameter**

Oxidierbarkeit (gesamt)	mg/L KMnO ₄	<0.5				
Summe BTEX (TBDV)	µg/L	<0.1				
Summe FHKW (TBDV)	µg/L	<1				
Summe MTBE, ETBE (TBDV)	µg/L	<0.05				
Trihalomethane (TBDV)	µg/L	<0.1				
Aliph. KW (C5-C10)	µg/L	<10				

Flüchtige organische Verbindungen

Purge and Trap Wasser	s. Anhang					
-----------------------	-----------	--	--	--	--	--

PAK

Naphthalin	µg/L	<0.01				
Acenaphthylen	µg/L	<0.01				
Acenaphthen	µg/L	<0.01				
Fluoren	µg/L	<0.01				
Phenanthren	µg/L	<0.01				
Anthracen	µg/L	<0.01				
Fluoranthren	µg/L	<0.01				
Pyren	µg/L	<0.01				
Chrysen	µg/L	<0.01				
Benzo(a)anthracen	µg/L	<0.01				
Benzo(b)fluoranthren	µg/L	<0.01				
Benzo(k)fluoranthren	µg/L	<0.01				
Benzo(a)pyren	µg/L	<0.01				
Indeno(1,2,3-c,d)pyren	µg/L	<0.01				
Dibenzo(a,h)anthracen	µg/L	<0.01				
Benzo(g,h,i)perylene	µg/L	<0.01				
Summe PAK (TBDV)	µg/L	<0.02				

Objekt:
Projekt-Nr. Bachema**Trinkwasseruntersuchungen / Qualità acqua AIL, Lugano**
2994**Probenbezeichnung**Proben-Nr. Bachema
Tag der ProbenahmeLUI-040 / CP
Manno /
Dopo
pompe
8989
20.02.25**PFAS nach Kettenlängen (Verbindungen inkl. lineare und nicht-lineare Isomere)**

PFBA (Perfluorbutansäure)	µg/L	0.040					
PFPeA (Perfluorpentansäure)	µg/L	<0.001					
PFHxA (Perfluorhexansäure)	µg/L	<0.001					
PFHpA (Perfluorheptansäure)	µg/L	<0.001					
PFOA (Perfluoroktansäure)	µg/L	0.001					
PFNA (Perfluorononansäure)	µg/L	<0.001					
PFDA (Perfluordekansäure)	µg/L	<0.001					
PFUnDA (Perfluorundekansäure)	µg/L	<0.002					
PFDoDA (Perfluordodekansäure)	µg/L	<0.002					
PFTTrDA (Perfluortridekansäure)	µg/L	<0.002					
PFBS (Perfluorbutansulfonsäure)	µg/L	<0.001					
PFPeS (Perfluorpentansulfonsäure)	µg/L	<0.001					
PFHxS (Perfluorhexansulfonsäure)	µg/L	<0.001					
PFHpS (Perfluorheptansulfonsäure)	µg/L	<0.001					
PFOS (Perfluoroktansulfonsäure)	µg/L	0.001					
PFNS (Perfluorononansulfonsäure)	µg/L	<0.002					
PFDS (Perfluordekansulfonsäure)	µg/L	<0.002					
PFUnDS (Perfluorundekansulfonsäure)	µg/L	<0.002					
PFDoDS (Perfluordodekansulfonsäure)	µg/L	<0.002					
PFTTrDS (Perfluortridekansulfonsäure)	µg/L	<0.002					

Weitere PFAS (Verbindungen inkl. lineare und nicht-lineare Isomere)

Summe PFAS (TW EU, nicht gewichtet)	µg/L	0.04					
-------------------------------------	------	------	--	--	--	--	--

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.chChemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Objekt:
Projekt-Nr. Bachema**Trinkwasseruntersuchungen / Qualità acqua AIL, Lugano**
2994**Probenbezeichnung**Proben-Nr. Bachema
Tag der ProbenahmeLUI-040 / CP
Manno /
Dopo
pompe
8989
20.02.25**Pestizide A-H**

Alachlor	µg/L	<0.02					
Alachlor-ESA	µg/L	<0.02					
Alachlor-OXA	µg/L	<0.02					
Ametryn	µg/L	<0.02					
Atrazin	µg/L	<0.02					
Bentazon	µg/L	<0.02					
Bromacil	µg/L	<0.02					
Carbendazim	µg/L	<0.02					
Chloridazon	µg/L	<0.02					
Chlorthalonil-Metabolit R417888	µg/L	<0.02					
Chlorthalonil-Metabolit R471811	µg/L	<0.02					
Chlorthalonil-Metabolit SYN507900	µg/L	<0.02					
Chlortoluron	µg/L	<0.02					
Cyanazin	µg/L	<0.02					
DEET	µg/L	<0.02					
Desethylatrazin	µg/L	<0.02					
Desethyl-Terbutylazin	µg/L	<0.02					
Desisopropyl-Atrazin	µg/L	<0.02					
Desmetryn	µg/L	<0.02					
Desphenylchloridazon	µg/L	<0.02					
Diazinon	µg/L	<0.02					
2,6-Dichlorbenzamid	µg/L	<0.02					
2,4-Dichlorphenoxyessig- säure (2,4-D)	µg/L	<0.02					
Dichlorprop	µg/L	<0.02					
Diffubenzuron	µg/L	<0.02					
Dimethachlor-ESA	µg/L	<0.02					
Dimethachlor-OXA	µg/L	<0.02					
Dimethenamid-ESA	µg/L	<0.02					
Diuron	µg/L	<0.02					
Fluometuron	µg/L	<0.02					

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.chChemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Objekt:
Projekt-Nr. Bachema**Trinkwasseruntersuchungen / Qualità acqua AIL, Lugano**
2994**Probenbezeichnung**Proben-Nr. Bachema
Tag der ProbenahmeLUI-040 / CP
Manno /
Dopo
pompe
8989
20.02.25**Pestizide I-Z**

Irgarol	µg/L	<0.02					
Isochloridazon	µg/L	<0.02					
Isoproturon	µg/L	<0.02					
Isoproturon-desmethyl	µg/L	<0.02					
MCPA	µg/L	<0.02					
Mecoprop	µg/L	<0.02					
Metaxyl	µg/L	<0.02					
Metamitron	µg/L	<0.02					
Metamitron-desamino	µg/L	<0.02					
Metazachlor	µg/L	<0.02					
Metazachlor-ESA	µg/L	<0.02					
Metazachlor-OXA	µg/L	<0.02					
Methyldesphenylchloridazon	µg/L	<0.02					
Metolachlor	µg/L	<0.02					
Metolachlor-ESA	µg/L	<0.02					
Metolachlor-NOA 413173	µg/L	<0.02					
Metolachlor-OXA	µg/L	<0.02					
Metribuzin	µg/L	<0.02					
Monuron	µg/L	<0.02					
Norflurazon	µg/L	<0.02					
Oxadixyl	µg/L	<0.02					
Penconazol	µg/L	<0.02					
Prometryn	µg/L	<0.02					
Propazin	µg/L	<0.02					
Propazin-2-hydroxy	µg/L	<0.02					
Propiconazol	µg/L	<0.02					
Simazin	µg/L	<0.02					
Terbutryn	µg/L	<0.02					
Terbutylazin	µg/L	<0.02					
Terbutylazin SYN 545666 (LM6)	µg/L	<0.02					
Terbutylazin-2-hydroxy	µg/L	<0.02					
Terbutylazin-desethyl-2-hydroxy	µg/L	<0.02					
Thiacloprid-amid	µg/L	<0.02					

Summe Pestizide

Summe relevanter, nachgewiesener Pestizide (Relevante Wirkstoffe und Abbauprodukte, nach BLW)	µg/L	<0.02					
---	------	-------	--	--	--	--	--

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.chChemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Objekt:
Projekt-Nr. BachemaTrinkwasseruntersuchungen / Qualità acqua AIL, Lugano
2994

Anhang: Flüchtige organische Verbindungen nach EPA 524.2

Probenbezeichnung		LUI-040 / CP Manno / Dopo pompe 8989 20.02.25				
Proben-Nr. Bachema						
Tag der Probenahme						
01. Dichlordifluormethan (Freon R12)	µg/L	<0.05				
02. Chlormethan	µg/L	<0.05				
03. Vinylchlorid	µg/L	<0.05				
04. Brommethan	µg/L	<0.5				
05. Chlorethan	µg/L	<0.5				
06. Trichlorfluormethan (Freon 11)	µg/L	<0.05				
07. 1,1-Dichlorethen	µg/L	<0.05				
08. Dichlormethan (Methylenchlorid)	µg/L	<0.05				
09. trans-1,2-Dichlorethen	µg/L	<0.05				
10. 1,1-Dichlorethan	µg/L	<0.05				
11. 2,2-Dichlorpropan	µg/L	<0.05				
12. cis-1,2-Dichlorethen	µg/L	0.05				
13. Trichlormethan (Chloroform)	µg/L	<0.05				
14. Bromchlormethan	µg/L	<0.05				
15. 1,1,1-Trichlorethan	µg/L	<0.05				
16. 1,1-Dichlorpropen	µg/L	<0.05				
17. Tetrachlorkohlenstoff	µg/L	<0.05				
18. 1,2-Dichlorethan	µg/L	<0.05				
19. Benzol	µg/L	<0.05				
20. Trichlorethen (Tri)	µg/L	<0.05				
21. 1,2-Dichlorpropan	µg/L	<0.05				
22. Bromdichlormethan	µg/L	<0.05				
23. Dibrommethan	µg/L	<0.05				
24. cis-1,3-Dichlorpropen	µg/L	<0.05				
25. Toluol	µg/L	<0.05				
26. trans-1,3-Dichlorpropen	µg/L	<0.05				
27. 1,1,2-Trichlorethan	µg/L	<0.05				
28. 1,3-Dichlorpropan	µg/L	<0.05				
29. Tetrachlorethen (Per)	µg/L	0.06				
30. Dibromchlormethan	µg/L	<0.05				
31. 1,2-Dibromethan	µg/L	<0.05				
32. Chlorbenzol	µg/L	<0.05				
33. 1,1,1,2-Tetrachlorethan	µg/L	<0.05				
34. Ethylbenzol	µg/L	<0.05				
35. m-Xylol/ p-Xylol	µg/L	<0.05				
37. o-Xylol	µg/L	<0.05				
38. Styrol	µg/L	<0.05				
39. Isopropylbenzol	µg/L	<0.05				
40. Bromoform	µg/L	<0.05				
41. 1,1,2,2-Tetrachlorethan	µg/L	<0.05				
42. 1,2,3-Trichlorpropan	µg/L	<0.05				
43. n-Propylbenzol	µg/L	<0.05				
44. Brombenzol	µg/L	<0.05				
45. 1,3,5-Trimethylbenzol	µg/L	<0.05				
46. 2-Chlortoluol	µg/L	<0.05				
47. 4-Chlortoluol	µg/L	<0.05				
48. tert-Butylbenzol	µg/L	<0.05				
49. 1,2,4-Trimethylbenzol	µg/L	<0.05				
50. sec-Butylbenzol	µg/L	<0.05				
51. p-Isopropyltoluol	µg/L	<0.05				
52. 1,3-Dichlorbenzol	µg/L	<0.05				
53. 1,4-Dichlorbenzol	µg/L	<0.05				
54. n-Butylbenzol	µg/L	<0.05				
55. 1,2-Dichlorbenzol	µg/L	<0.05				
56. 1,2-Dibrom-3-chlorpropan	µg/L	<0.05				
57. 1,2,4-Trichlorbenzol	µg/L	<0.05				
58. Hexachlorbutadien	µg/L	<0.05				
59. Naphthalin	µg/L	<0.05				
60. 1,2,3-Trichlorbenzol	µg/L	<0.05				
61. Freon 113	µg/L	<0.05				
62. MTBE (Methyltertiärbutylether)	µg/L	<0.05				
63. ETBE (Ethyltertiärbutylether)	µg/L	<0.05				
64. 1,3,5-Trichlorbenzol	µg/L	<0.05				
Aliph. KW (C5-C10)	µg/L	<10				

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.chChemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)